

今日的猫村小姐

〔日本〕

星余里子

罗金英译

4



きょうの猫村さん4
ほしよりこ

我是猫村，
我怕谁！

沈阳出版社

今日的猫村小姐

〔日本〕星余里子

罗冬英译

4

きょうの猫村さん
ほしよりこ 4



沈阳出版社

版权登记号：06—2010年第294号

图书在版编目（CIP）数据

今日的猫村小姐. 4 / (日) 星余里子著；罗冬英译

— 沈阳：沈阳出版社，2010.8

ISBN 978-7-5441-4228-1

I. ①今… II. ①星… ②罗… III. ①漫画：连环画

— 作品—日本—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第151734号

KYOU NO NEKOMURA—SAN

© 2009 Yoriko Hoshi

All rights reserved.

First published in Japan in 2009 by MAGAZINE HOUSE, Ltd., Tokyo

Simplified Chinese translation rights arranged with MAGAZINE HOUSE, Ltd.

in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo

through Beijing GW Culture Communications Co., Ltd.

今日的猫村小姐4

出 版 者：沈阳出版社

(地址：沈阳市沈河区南翰林路10号 邮编：110011)

印 刷 者：东莞新丰印刷有限公司

发 行 者：沈阳出版社

幅面尺寸：145mm×210mm

印 张：8.25

字 数：10千字

出版时间：2010年9月第1版

印刷时间：2010年9月第1次印刷

责任编辑：张 艳 高玉君

封面设计：巴斯光年 WORKSHOP

版式设计：巴斯光年 WORKSHOP

责任校对：徐 妹

责任监印：杨 旭

书 号：ISBN 978-7-5441-4228-1

定 价：26.80元

联系电话：024—24112447

邮购热线：024—62564928

E-mail: sysfax_cn@sina.com

B EVERIGHT
BOOK 永正图书



さ
よ
う
の
猫
村
さ
ん
ほ
し
よ
り
こ



猫村天真地试图把自己装在一个木盆里像漂流瓶一样，
随波逐流，漂到国外，会成真吗？
老爷不时地会想起辅子小姐，他真的不爱太太了吗？
尾仁子小姐依旧为聚会的事伤脑筋；
刺绣展上陌生男子的突然出现，让太太居然有了初恋的感觉。
太太会背叛跟老爷的爱情吗？

.....

上一回老公生病照顾他
那是哪一年来着……



呵呵……

太太，
我给您冲了
杯奶茶。

哦……
谢谢了！

老爷他怎么
样了？



嗯……好像沉沉地睡
过去了。太太，
您的卯酒看起来
效果不错啊……

哦，是吗？

那要不我们
再煮点儿
菜粥吧？

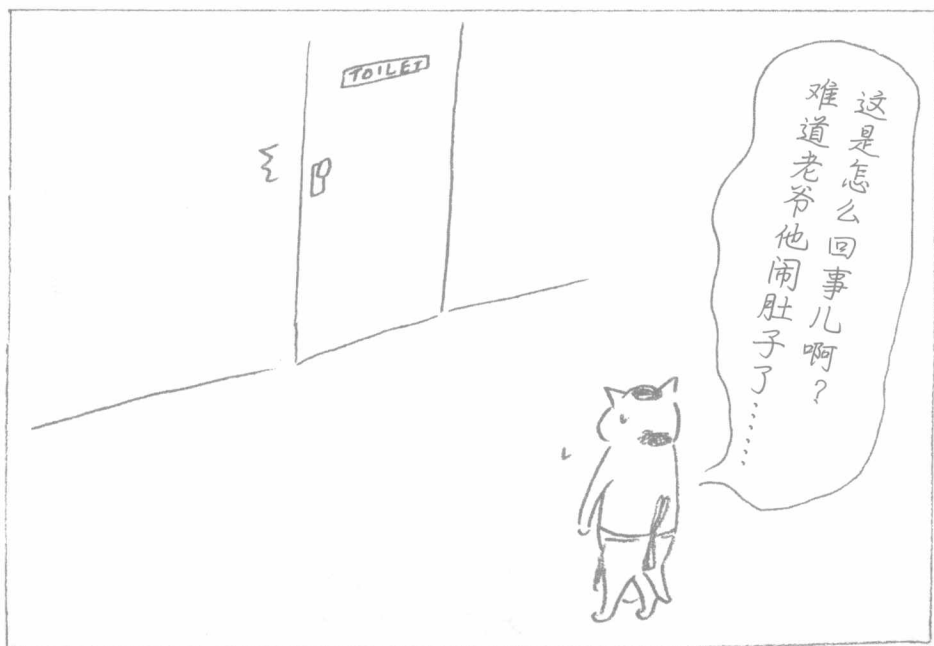


太太好体贴啊！
那么关心老爷。
看来还是只有夫妻
才会把对方看成是
自己生命里
重要的人啊！



注：卯酒：是日本民间传统的治疗感冒的饮品。制作原理是，鸡蛋中的溶菌酶，蛋清中含量最为丰富，是一种能水解致病菌中黏多糖的碱性酶。它能使病毒失活。因此，该酶具有抗菌、消炎、抗病毒等作用。加入米酒不但能除去鸡蛋的腥味，在睡前饮用，也有帮助睡眠的作用。









猫村姐啊，
你去的
家的太太
真的不会
做饭吗？

太太好像
挺想做
饭的……
但是……

她是不是
很笨啊？

但是，
她这样
不也很
可爱吗，
她那么努力
地学做饭。

是啊，她有
那份心意也是
很难得啊！

不过他老公可真有点可怜了……

我以前也一点不会做饭的，但是我不断地练习，后来也就什么都会做了。

哎呀，你呀就是适合做饭的命，对吧？但是太太就不一样了，她是个能做饭的人吗？



人呢，各有各的命，如果这个人不适合做某件事的话，就算他怎样努力地做，也是没效果的。所以当你对那些你不适合做的事情的时候，你就得想办法把事情往你适合做的上面转移。

适合……
不适合……



我很会做饭呀，
打扫呀，这应该就是

因为我喜欢干这些

所以就适合干这些了吧！

如果我所做的能让

少爷喜欢，

那我就很高兴

很高兴，

就越做好了！



太太肯定

是不适合做饭，

做针线之类的

家务活！

她很擅长

与人交谈、

化妆……



虽然太太
不太会做饭，
但是她还是
很想讨老爷欢心，
看来太太很爱
很爱老爷呀……



我来做点
菜粥
吧！



